



# GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

**CARRELLO D'EMERGENZA NEO**  
**NEO EMERGENCY TROLLEY**  
**CHARIOT D'URGENCE NEO**  
**CARRO DE EMERGENCIAS NEO**  
**CARRINHO DE EMERGÊNCIA NEO**  
**NEO NOTFALLWAGEN**  
**NEO ΤΡΟΧΗΛΑΤΟ ΕΠΕΙΓΟΝΤΩΝ**  
**ΠΕΡΙΣΤΑΤΙΚΩΝ**  
**WÓZEK AWARYJNY NEO**  
**CĀRUCIOR MEDICAL DE URGENȚĂ NEO**

**NEO NOUZOVÝ VOZÍK**  
**NEO NÖDLÄGESVAGN**  
**NEO TROLLEY - ANESTHESIEWAGEN**  
**NEO KOLICA ZA HITNE SLUČAJEVE**  
**NEO ÉRZÉSTELENÍTŐ KOCSI**  
**NEO КОЛИЧКА ЗА СПЕШНО**  
**ОТДЕЛЕНИЕ**  
**NEO-ELVYTYSKÄRRY**  
**NEO SKUBIOS PAGALBOS VEŽIMĖLIS**

MANUALE D'USO – USER MANUAL – MODE D'EMPLOI – MANUAL DE USO - MANUAL DO USUÁRIO -  
BENUTZERHANDBUCH - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ - INSTRUKCJA OBSŁUGI - MANUAL DE UTILIZARE - UŽIVATELSKÝ  
MANUÁL - ANVÄNDARMANUAL - HANDLEIDING - KORISNIČKI PRIRUČNIK - HASZNÁLATI UTASÍTÁS -  
РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА - ΟΗΓΕΚΙΡΙΑ - VARTOTOJO VADOVAS



**REF SKR054-ET (Gima 45722)**

Fabbricante / Manufacturer / Fabricant / Fabricante / Fabricante  
/ Hersteller / Κατασκευαστής / Producent / Producent / Výrobce /  
Tillverkare / Fabrikant / Proizvođači / Gyártó / производител / Valmistaja  
/ Gamintojas:  
**Jiangsu Saikang Medical Equipment Co.,Ltd**  
No. 35 Lehong Road, Modern Agriculture Demonstration Park, Zhangjia-  
gang City, Jiangsu Province, China  
Made in China

Importato da / Imported by / Importé par / Importado por / Importado  
por / Importiert von / Εισάγεται από / Importowane przez / Importat de /  
Importováno / Importerad av / Geïmporteerd door / Uvezao / Importálja  
/ Внесен от / Maahantuoja / Importavo / :  
**Gima S.p.A.**  
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy  
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com  
www.gimaitaly.com

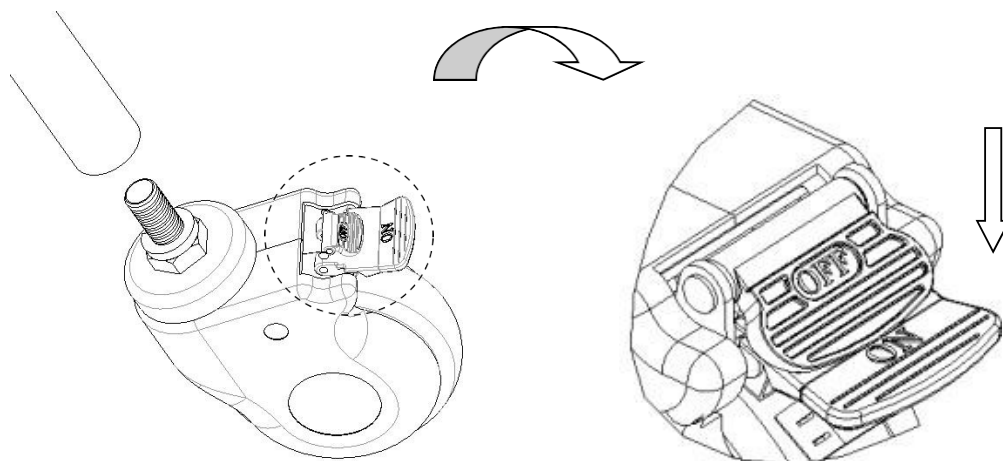
### 1. MONTAŻ KÓŁEK

Wyrównać śrubę znajdującą się na kole z otworem montażowym przygotowanym w dolnej części wózka i wprowadzić koło. Wprowadzić śrubę do otworu montażowego i dokręcić śrubę zgodnie z ruchem wskazówek zegara

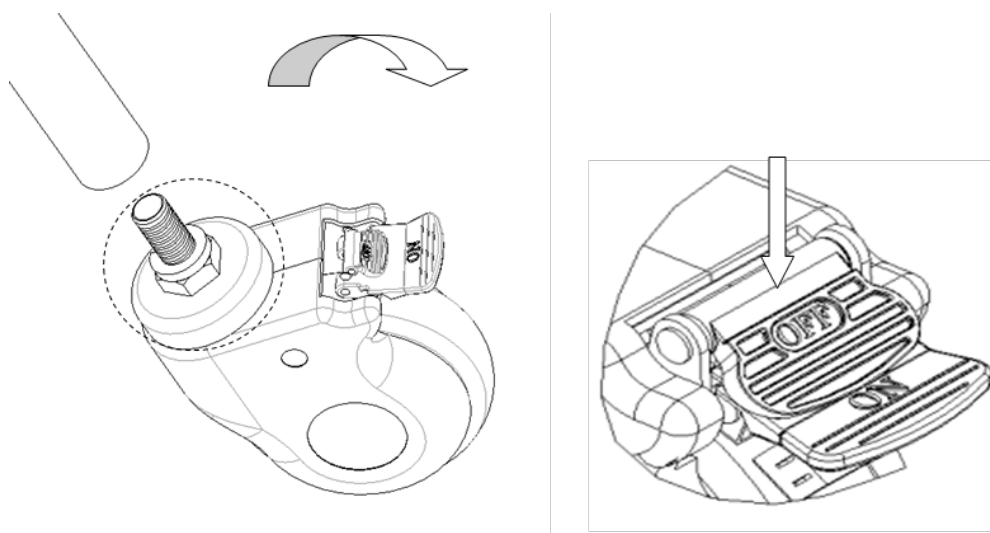
**1****2****3**

### 2. SPOSÓB UŻYWANIA KÓŁ

Blokowanie kół: Po ustawieniu wózka awaryjny w pożądanym miejscu, stopą nacisnąć na przycisk ON. Koło zostanie zablokowane w momencie słyszalnego „kliknięcia”, jak pokazano na poniższym rysunku.



Odblokowanie koła: Stopą nacisnąć na przycisk OFF. Koło zostanie odblokowane w momencie usłyszenia „kliknięcia”.



**3. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW**

Najczęstsze problemy	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie
Utrudniony ruch całego wózka	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Hamulec koła nie został zwolniony i jest ono zablokowane</li> <li>2. Koło uległo uszkodzeniu</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>3. 1. Zwolnić hamulec</li> <li>4. 2. Wymienić koło</li> </ol>

**4. KONSERWACJA**

1. Aby zapewnić bezpieczne używanie wózka awaryjny należy go poddawać regularnym kontrolom. Zaleca się, aby co sześć miesięcy sprawdzić, czy połączenia wózka nie uległy poluzowaniu i czy wszystkie funkcje wózka działają poprawnie.
2. Kiedy wózek awaryjny osiągnie koniec życia, poddać recyklingowi metalowe części wózka i części ramy wykonane z tworzyw sztucznych.
3. Podczas używania noży lub innych przyrządów o ostrych krawędziach uważać, aby nie zarysować paneli. Często oczyszczać wózek, aby utrzymać go w stanie czystym i suchym.
4. W razie przypadkowego poplamienia, dokładnie oczyścić panele. Do czyszczenia wózka awaryjny nie używać substancji chemicznych alkalicznych i powodujących korozję, które mogłyby spowodować rdzewienie powierzchni ze stali nierdzewnej.
5. Regularnie sprawdzać koła i chronić je przed przeciążeniem i uderzeniami, aby uniknąć uszkodzenia.
6. Nigdy nie wymuszać zahamowania kół, gdyż mogłoby to spowodować uszkodzenie mechanizmu hamowania wózka.
7. Wykonywać regularne kontrole kół pod kątem stanu zużycia gumowej powierzchni. W przypadku kumulacji włókien i innych zanieczyszczeń wokół kół, usunąć śruby i nakrętki znajdujące się na każdym z kół, następnie dokładnie oczyścić i sprawdzić, czyłożysko koła nie uległo uszkodzeniu. Jeżeli części nie uległy uszkodzeniu, ponownie zamontować i wznowić używanie.
8. W przypadku osiągnięcia końca życia, zużycia lub widocznych pęknięć na powierzchni kół, dokonać ich wymiany. Instalując nowe elementy upewnić się, że śruby i nakrętki zostały poprawnie dopasowane i przykręcone. W razie potrzeby, aby ułatwić montaż, zastosować podkładki lub nakrętki zabezpieczające.
9. Koła wyposażone w hamulce poddawać regularnym kontrolom i sprawdzać, czy hamulce funkcjonują poprawnie. Hamulce sprawdzić raz dziennie lub przed każdym użyciem wózka. Jeżeli wózek anestetyczny jest wyposażony w więcej niż jedno koło hamowane, aby sprawdzić funkcjonowanie hamulców, przed pchnięciem wózka zablokować każdorazowo po jednym kole. Jeżeli hamulec nie działa poprawnie z powodu zużycia lub uszkodzenia kół, natychmiast wymienić koła i ponownie sprawdzić mechanizm hamowania.
10. Jeżeli mechanizm hamowania koła uległ uszkodzeniu i niezbędna jest naprawa lub wymiana hamulca, skontaktować się z naszym działem usług posprzedażowych lub z autoryzowanym sprzedawcą. Po każdej wymianie hamulca należy ponownie sprawdzić funkcjonowanie kół.

**5. PAKOWANIE, TRANSPORT I PRZECHOWYWANIE**

1. Pakowanie wózka jest wykonywane zgodnie z ustaleniami umowy lub procedurami standardowymi.
2. Podczas transportu unikać pośpiechu i chronić wózek przed gwałtownymi drganiami, oddziaływaniem promieniowania słonecznego i deszczu.
3. Wózek przechowywać w środowisku o następującej charakterystyce:
  - a) Temperatura: +5°C ~ +40°C.
  - b) Wilgotność względna: ≤ 85%.
  - c) Ciśnienie atmosferyczne: 70 kPa ~ 106 kPa.
  - d) Maksymalne obciążenie wynosi 50 kg.

**WARUNKI GWARANCJI GIMA**

Obowiązuje 12-miesięczna standardowa gwarancja B2B Gima